COMISION PREPARATORIA DE LA AUTORIDAD
INTERNACIONAL DE LOS FONDOS MARINOS
Y DEL TRIBUNAL INTERNACIONAL DEL
DERECHO DEL MAR

Comisión Especial 2

Séptimo período de sesiones

Kingston, 17 de febrero a 23 de marzo de 1989

PROYECTO DE DIRECTRICES Y PROCEDIMIENTOS PARA
LA APLICACION DEL PROGRAMA DE CAPACITACION

1.1 Mediante el presente instrumento se establece un grupo de expertos en capacitación para que recomiende a la Comisión Preparatoria las medidas que deben tomarse de conformidad con los principios y las políticas establecidas para la aplicación del apartado a) 11) del párrafo 1. de la resolución II.

1.2 El grupo estará integrado por 15 miembros que sean expertos en las esferas pertinentes. La Comisión Preparatoria determinará la composición del grupo y la revisará cuando sea necesario. El grupo de expertos en capacitación se reunirá durante las sesiones de la Comisión Preparatoria, a menos que la Comisión decida otra cosa.

1.3 El grupo de expertos en capacitación:

a) Establecerá un programa de capacitación basado en la información proporcionada por los primeros inversionistas registrados, de conformidad con el párrafo 2.4 del documento CRP.3 y teniendo presente en particular las necesidades iniciales de mano de obra de la Empresa;

b) Formulará cada una de las becas de capacitación que vayan a ofrecerse, incluidos sus objetivos, la descripción de la capacitación, los requisitos de elegibilidad, la duración y el emplazamiento, así como los demás requisitos que se establezcan para cada beca de capacitación determinada;

c) Abrirá un registro en el que se incluya toda la información necesaria sobre las becas de capacitación que se ofrezcan en virtud del plan en curso;

d) Hará una selección de entre los candidatos incluidos en el registro y recomendará su designación a la Comisión Preparatoria para cubrir las becas de capacitación disponibles;

e) Establecerá un formulario estándar para los informes sobre el rendimiento profesional que deben prepararse de conformidad con el párrafo 2.9 del CRP.3;

f) Evaluará los informes sobre el rendimiento profesional en el caso de que las personas designadas fueran seleccionadas para recibir más capacitación;

g) Preparará certificados de capacitación para la Comisión Preparatoria en los que se dé fe de la terminación de la capacitación y del carácter de la capacitación impartida;

h) Mantendrá el programa en constante examen, en particular con respecto a las prioridades establecidas, la planificación y las consecuencias financieras, teniendo también en cuenta las experiencias de los primeros inversionistas registradas y los pasantes;

i) Presentará un informe anual a la Comisión Preparatoria acerca de la capacitación impartida, que incluya información sobre todos los gastos en que se incurra con arreglo al Programa;

j) Establecerá los procedimientos que puedan ser necesarios para la administración del Programa;

k) Recibirá información y asesoramiento de los gobiernos o las instituciones sobre la capacitación pertinente impartida mediante seminarios u otras formas de capacitación de grupos e informará al respecto a la Comisión Preparatoria.

1.4 La Oficina de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar de las Naciones Unidas proporcionará servicios administrativos y de apoyo al grupo de expertos en capacitación. Estos servicios incluirán el estudio de las candidaturas y, en nombre de la Comisión Preparatoria y de la futura Empresa, el mantenimiento de registros de personal sobre los pasantes.

Sección 2. Nombramiento y selección de candidatos

2.1 Una vez que el grupo de expertos en capacitación haya establecido el registro, la Oficina de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar de las Naciones Unidas distribuirá notificaciones a los gobiernos signatarios de la Convención en las que les invitará a presentar candidaturas para las becas de capacitación establecidas en el registro.

2.2 La selección se hará de conformidad con las políticas establecidas en el párrafo 2.7 del documento CRP.3, y para hacerla se tendrán en cuenta factores tales como la edad y el conocimiento de idiomas que se requiere para cada beca concreta.

2.3 Las personas inscritas en el registro que seleccione el grupo de expertos en capacitación serán recomendadas a la Comisión Preparatoria de conformidad con el párrafo 12 de la resolución II.

/...

2.4 Los gobiernos que presenten candidatos colaborarán para facilitar que la persona designada esté disponible en el momento y durante el período de tiempo que se determine en la beca de capacitación. Estos gobiernos también colaborarán con la futura Empresa, de conformidad con el párrafo 2.10 del documento CRP.3, en facilitar los servicios de aquellos de sus nacionales que reciban capacitación con arreglo al programa.

Sección 3. Condiciones y requisitos de las becas de capacitación

3.1 Los primeros inversionistas registrados son responsables de la supervisión directa de la capacitación que impartan.

3.2 Se harán los arreglos pertinentes para concertar seguros que cubran la responsabilidad ante terceras partes por daños que los pasantes puedan causar a personas o propiedades, y para proteger en casos de enfermedad, accidente, incapacidad o fallecimiento de algún pasante durante el curso de la capacitación.

3.3 Los pasantes deben:

a) Recibir la capacitación de la manera y durante el período de tiempo que determine la Comisión Preparatoria.

b) Comportarse en todo momento de manera compatible con su condición de titular de una beca de capacitación otorgada por la Comisión Preparatoria. En el caso de que alguno no lo hiciera, el Gobierno huésped puede pedir a la Comisión Preparatoria que ponga fin a la beca.

c) Si el primer inversionista registrado pertinente lo exigiera, firmar un acuerdo de carácter confidencial y/o un acuerdo de no competencia que cubra un período razonable a partir de la fecha de terminación de la beca de capacitación*.

d) Obtener el permiso escrito del primer inversionista registrado interesado para publicar, durante el curso de su beca de capacitación, artículos relativos a la capacitación.

La Comisión Preparatoria expondrá con claridad estas condiciones y requisitos cuando conceda las becas.

Sección 4. Arreglos administrativos

4.1 Los pasantes deben someterse a un examen médico completo cuando les sea notificada su designación y a otro examen si transcurrieran más de cuatro meses a partir de esa fecha hasta la del comienzo de la capacitación.

* La duración de cada acuerdo se determinará una vez celebradas consultas entre la Comisión Preparatoria y el primer inversionista registrado interesado.

4.2 Se establecerán los arreglos pertinentes con respecto a:

- a) El viaje de los pasantes;
- b) Las dietas de los pasantes y cualquier otro gasto en que pudieran incurrir en relación con la beca;
- c) Seguro médico.

4.3 El gobierno del pasante tiene la responsabilidad de contribuir a garantizar los pasaportes y visados necesarios, y el gobierno receptor también colaborará en este sentido.

El Grupo de Trabajo ad hoc sobre capacitación también recomienda a la Comisión Especial 2 que se añadan los siguientes elementos a las políticas establecidas en el documento LOS/PCN/SCN.2/1988/CRP.3:

En principio, no se otorgarán becas de la Comisión Preparatoria para seguir estudios académicos que lleven a la obtención de títulos o diplomas. Su objeto es dar a sus beneficiarios la oportunidad de ampliar sus conocimientos y experiencias en el terreno profesional o técnico a esferas aplicables a la futura extracción de minerales de los fondos marinos, y familiarizarles con los métodos y técnicas avanzados que utilizan en la actualidad los primeros inversionistas registrados.

Cuando proceda, determinados pasantes pueden beneficiarse de más de un período de capacitación y también pueden recibir capacitación de más de un primer inversionista registrado.

Cuando toda o parte de la capacitación impartida vaya a tener lugar en universidades o instituciones de investigación, éstas deben estar reconocidas en el país interesado.